



NORVINS

STORIA  
DE  
NAPOLEONE

1

VOLUME I

DC203

N67

v. 1

t. 1



1080012284

HISTORIA  
DE  
NAPOLEON

HISTORIA  
DE  
**NAPOLEON**

FOR  
M. DE NORVINS.

TOMO PRIMERO.

\*  
PRIMERA PARTE.

\*

PARIS. — IMPRENTA DE J. TASTU,  
CALLE VAUGIRARD, N. 36.

PARIS  
DUREY, LIBRERO-EDITOR,  
CALLE DE SAVOIE, N. 14;  
LIBRERIA AMERICANA,  
CALLE DEL TEMPLE, N. 69.  
1829



DC 203

N 67

v. 1

+ 1

1829



FONDO HISTORICO  
RICARDO COVARRUBIAS

156544



El aprecio que han merecido los dos artículos biográficos de Bonaparte y Napoleon por M. de Norvins, insertos en la obra titulada, *Biografía de los Contemporaneos*, etc., por MM. Jay, Jouy, Arnault y el mismo Norvins\*, hacia desear que este escritor se determinase á publicar la historia de aquel hombre prodigioso. La impaciencia del público se ha manifestado de nuevo, cuando ha salido

\* La obra que publicamos no se ha de confundir con la que se ha traducido del frances, bajo el título de *Vida de Napoleon por M. de Norvins*, 4 tomos en 12º. Esos materiales informes de la historia de un grande hombre, no son sino un extracto de los dos artículos biográficos ya citados. El autor, bajo cuyos ojos traducimos esta historia completa en la que trabaja tambien M. Tissot, uno de nuestros literatos mas distinguidos, ha tardado tanto tiempo en publicarla, porque ha querido dar á un objeto tan importante toda la extension necesaria, y no dejar nada que añadir en la relacion de los hechos, á los historiadores futuros.

TOMO I.

a

á luz la obra informe, parcial é incoherente de sir Walter Scott. La mejor refutacion de todas las inexactitudes, por no decir calumnias, que encierra el libro del romancero escoces, habia de ser otra historia, hecha con el apoyo de documentos positivos, meditada y preparada como lo merece tamaña empresa. M. de Norvins, como lo explica él mismo en su prefacio que sigue, no pensaba, cuando emprendió la historia de Napoleon, que su publicacion vendria á ser un libro de circunstancias, porque estaba muy lejos de imaginar que un autor tan justamente apreciado como lo es sir Walter Scott por su talento superior, se dejase alucinar hasta el punto de creer que, en menos de un año, podria levantar un monumento que ha debido ocupar exclusivamente y por mucho tiempo la pluma la mas diligente y la mas sagaz. Acaso no hubiéramos podido todavía ofrecer al público la presente traduccion, si M. de Norvins no hubiese condescendido con las instancias que se le han hecho de dar á conocer inmediatamente al mundo entero (pues en ninguna parte del globo, por remota que sea, se ignora el nombre de Napoleon) á ese grande hombre.

Nos ha parecido oportuno empezar la coleccion que hemos ofrecido al público; con la traduccion de esta obra, tanto mas que encierra una especie de resumen de los principales acontecimientos de la revolucion francesa, en cuyo exámen ha tenido que entrar el autor, porque tenian relacion con la serie

de sucesos que condujeron su héroe al mando. Los errores que existen en la noticia biográfica que hemos mencionado, se hallan enmendados en esta historia que seguiremos publicando en la forma que hemos anunciado en el prospecto.

No hemos reparado en algunos gastos extraordinarios que se han originado para adornar la obra con las láminas, retratos, mapas y planos que acompañan á la edicion francesa. Procuraremos, en adelante, continuar con el mismo esmero dando á nuestras publicaciones el mismo valor que tienen las obras originales que traduciremos.

F. C.

